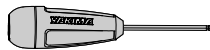


## CONTENTS • CONTENU • CONTENIDO

crossbar (1X)  
barre transversale (x 1)  
barra transversal (1X)



torque wrench (1X)  
tournevis dynamométrique (x 1)  
llave de torsión (1X)



tape measure (1X)  
ruban à mesurer (x 1)  
cinta métrica (1X)



sticker (1X)  
collant (x 1)  
etiqueta (1X)



## AVAILABLE ACCESSORIES

**SKS Lock Cores (4 Pack)**  
#8007204  
**SKS Lock Cores (2 Pack)**  
#8007202

## LOAD CAPACITY • CAPACITÉ • CAPACIDAD DE CARGA

165 lbs. (75 KG) per pair of crossbars maximum. Check your BaseClip instructions for your vehicle's maximum capacity.

Maximum 75 kg (165 lb) par paire de barres transversales. Consulter les instructions accompagnant les crochets BaseClip pour connaître la capacité maximale du véhicule.

165 lb (75 kg) por cada par de barras transversales, como máximo. Consulte las instrucciones del producto BaseClip para conocer la capacidad de carga máxima de su vehículo.

**TO COMPLETE THE SYSTEM YOU WILL NEED:**  
**POUR COMPLÉTER VOTRE SYSTÈME, VOUS AUREZ BESOIN DE:**  
**PARA COMPLETAR SU SISTEMA NECESITA LO SIGUIENTE:**











BaseClips

Pour le français, aller à la page 10.

Para español ir a la página 10.

## RECORD YOUR VEHICLE-SPECIFIC SPECIFICATIONS HERE

For your vehicle specific measurements and settings, please refer to your BaseClip instructions/QR code or visit yakimatech.com and enter the year, make, and model of your vehicle then choose your BaseLine FX™ fit from the List. Enter the measurements, settings and clip locations in the boxes below for reference later.

<input type="text"/>	 <b>M1</b>	<input type="text"/>	 <b>M2</b>	<input type="text"/>	 <b>M3</b>	<input type="text"/>	 <b>M4</b>
<input type="text"/>	 <b>T1</b>	<input type="text"/>	 <b>T2</b>	<input type="text"/>	 <b>P1</b>	<input type="text"/>	 <b>P2</b>

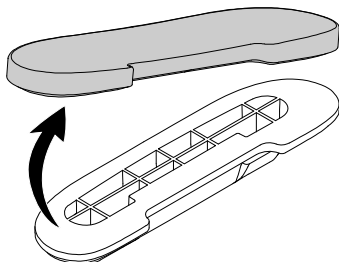
<input type="text"/>	<b>Front Crossbar Length</b>	<input type="text"/>	<b>Rear Crossbar Length</b>
<input type="text"/>	<b>Front Base Pads</b>	<input type="text"/>	<b>Rear Base Pads</b>
<input type="text"/>	<b>Front Base Clips</b>	<input type="text"/>	<b>Rear Base Clips</b>

### FRONT CROSSBAR SETUP

#### 1 SEPARATE THE PADS FROM THE BASES.



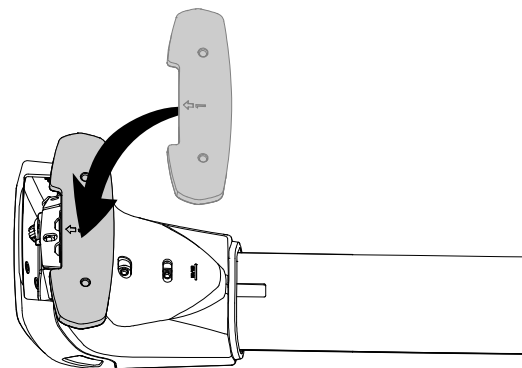
Remove the bases and pads that came in the BaseClip box for your FRONT base pads that you identified and wrote down (above). Remove the pads and discard the bases.



**2X**

#### 2 APPLY THE PADS TO YOUR FRONT CROSSBAR.

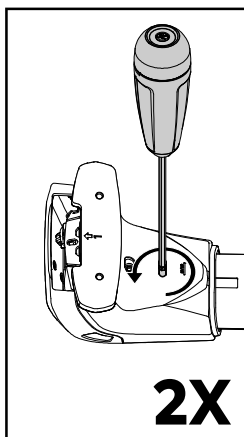
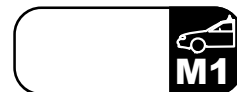
Set your front crossbar on a workbench and install the front base pads you removed in step 1 to the pivoting feet of the crossbar as shown. The pads simply press on but be sure the lip of the pad is fully seated.



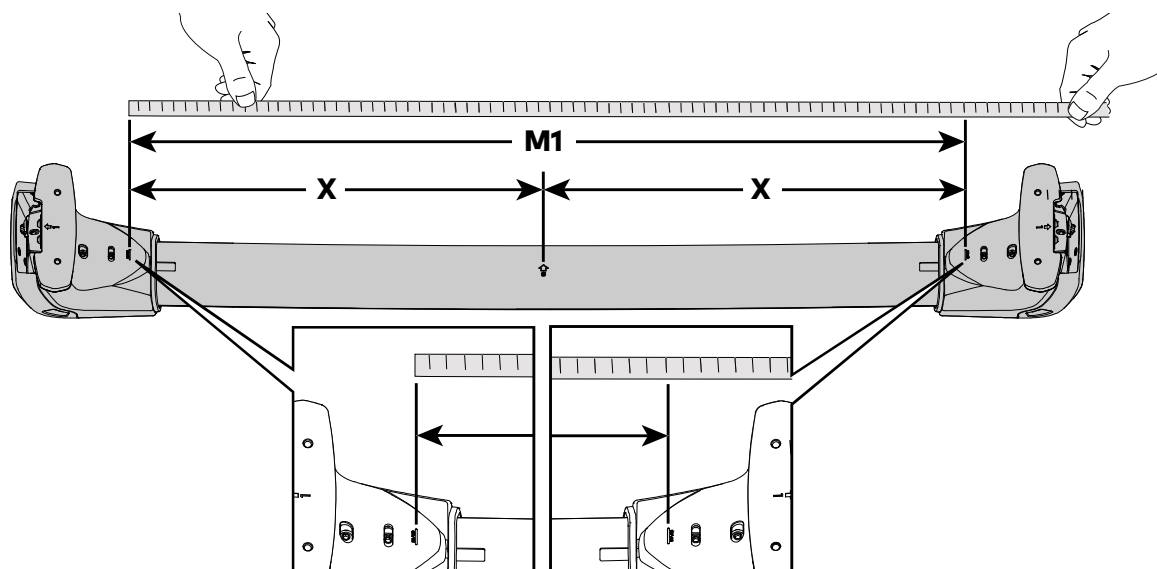
**2X**

#### 3 SET YOUR M1 MEASUREMENT.

With your crossbar on a workbench, loosen the pitch bolts. Use the provided tape measure to set the distance between the hash marks on your towers to the M1 measurement you wrote down (above). Make sure the bar is centered by measuring an equal distance from each hash mark to the center of the arrow. Do not tighten the pitch bolt yet.

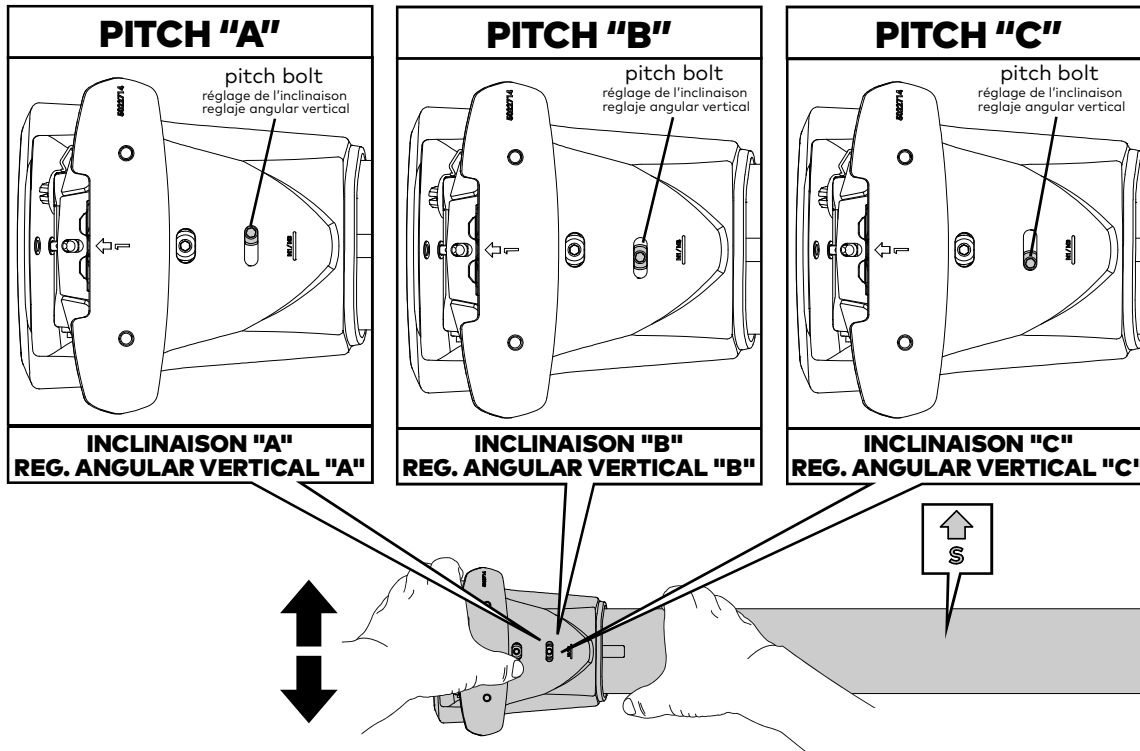


**2X**



## 4 SET YOUR PITCH.

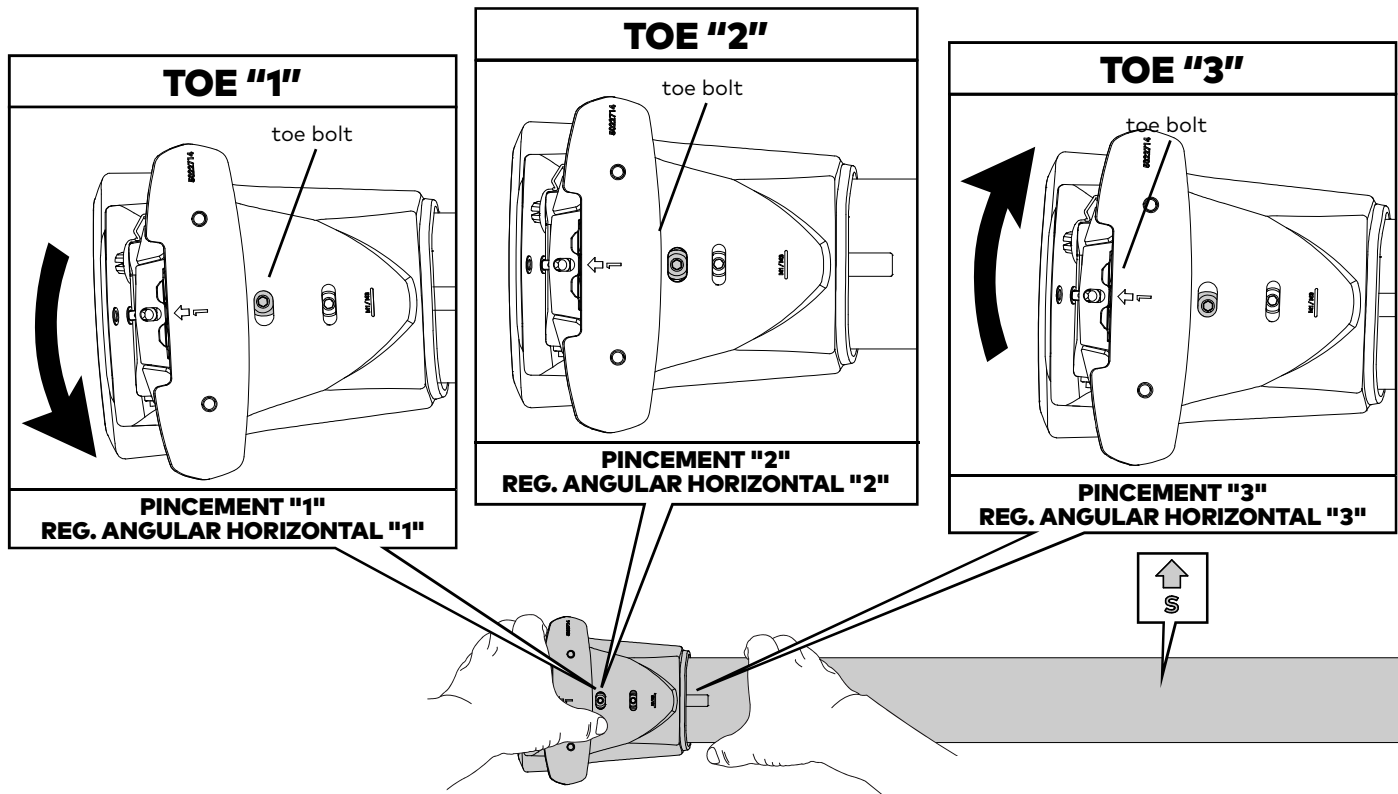
Orient your crossbar on the workbench with the arrow on the center of the crossbar pointing away from you. Grasp the tower and rotate it to the P1 position you wrote down on page 2. Using the torque wrench, tighten the pitch bolt until the torque wrench clicks to lock the tower position. Repeat for the tower on the opposite end.



**IMPORTANT:** Check the M1 you set in step 3 to be sure it's still set to the correct measurement. If it's not correct, repeat steps 3 and 4 until the M1 and P1 are both correctly set and the pitch bolt has been tightened until the torque wrench clicks.

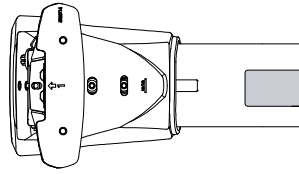
## 5 SET YOUR TOE ANGLE.

Orient your crossbar on the workbench with the arrow on the center of the crossbar pointing away from you. Using the torque wrench, loosen the toe bolt. Grasp the tower and tilt it to the T1 position you wrote down on page 2. Using the torque wrench, tighten the toe bolt until the torque wrench clicks. Repeat for the tower on the opposite end.



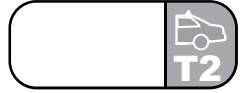
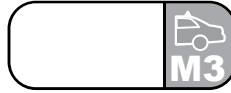
## 6 APPLY THE STICKER.

Apply the front crossbar sticker to the front crossbar now.



## REAR CROSSBAR SETUP

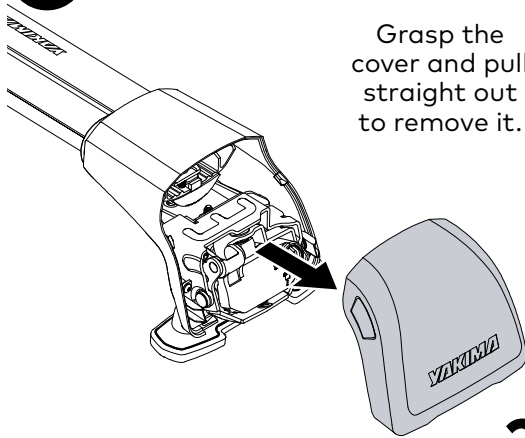
Repeat steps 1 through 6 to set up your rear crossbar but in place of the M1 measurement, P1 setting, and T1 setting use the M3 measurement, the P2 setting, and T2 settings you wrote down on page 2. For step 6 apply the rear crossbar sticker to the rear crossbar.



## FRONT CROSSBAR INSTALLATION

### 1 REMOVE THE OUTER COVERS.

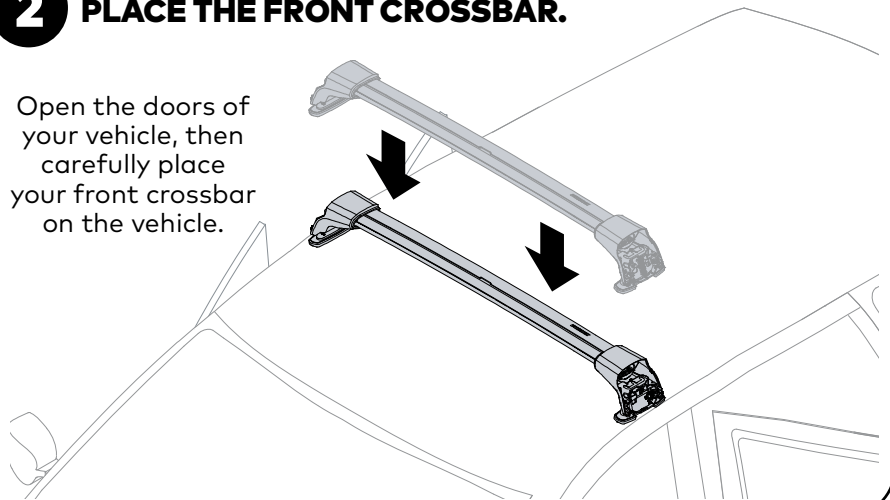
Grasp the cover and pull straight out to remove it.



2X

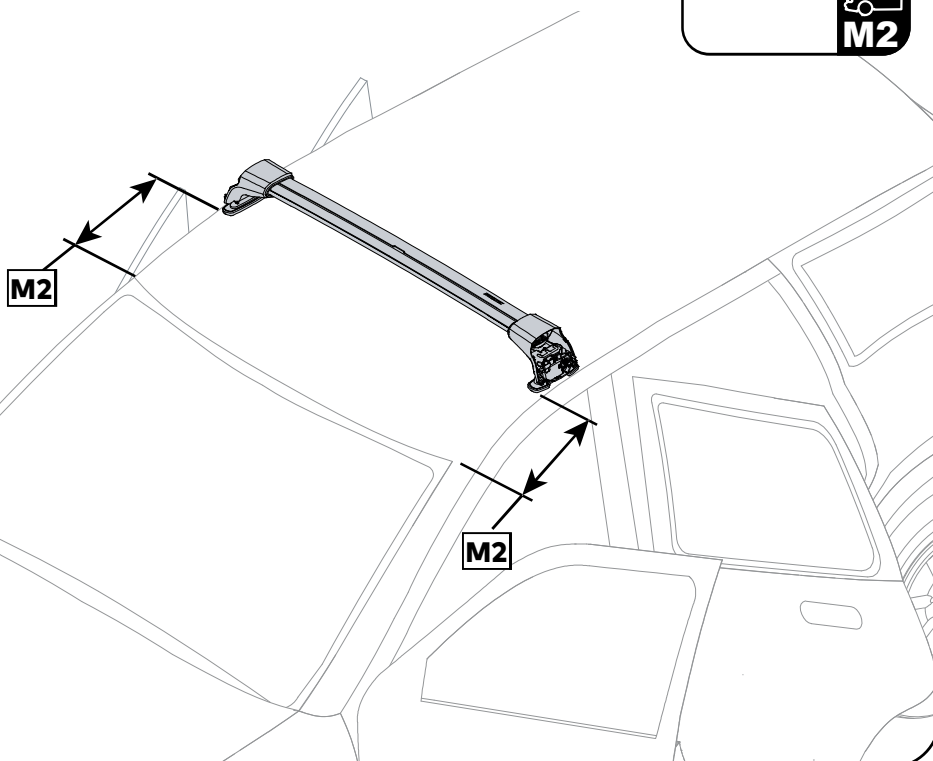
### 2 PLACE THE FRONT CROSSBAR.

Open the doors of your vehicle, then carefully place your front crossbar on the vehicle.



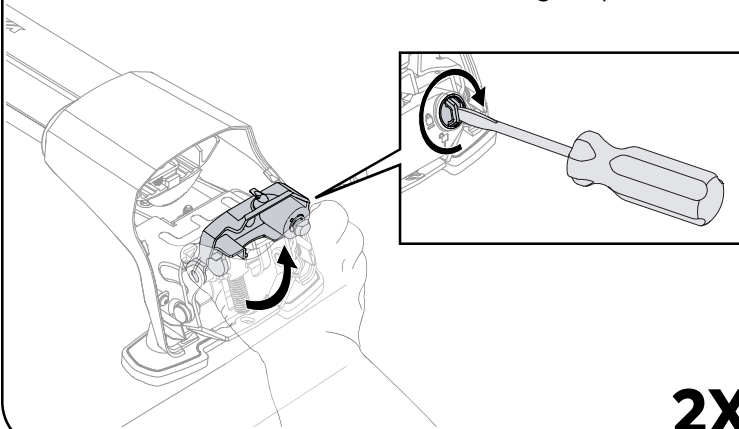
### 3 SET YOUR M2 MEASUREMENT.

With the crossbar centered on your vehicle, set the distance from the top corner of the windshield (where the paint ends) to the front edge of the towers to the M2 measurement you wrote down on page 2.



#### 4 OPEN THE INNER COVERS.

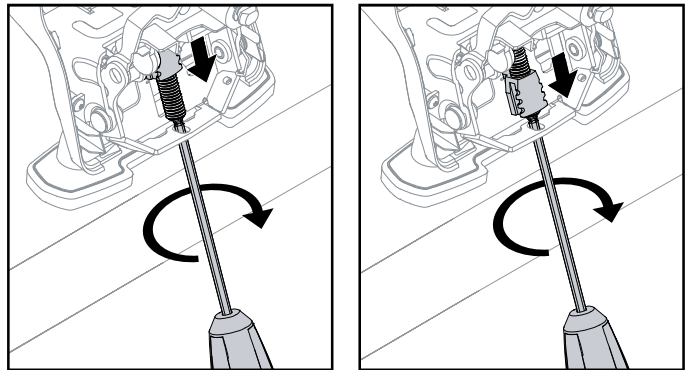
Use a flat-head screwdriver or a coin to unlock the inner cover and swing it open.



**2X**

#### 5 LOOSEN THE DRIVE BOLT.

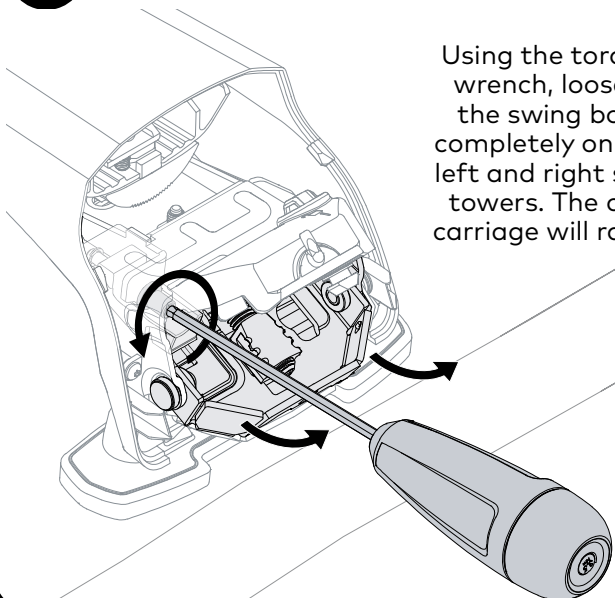
Using the torque wrench, loosen the drive bolt until the clip nut is at the bottom of the drive bolt on the left and right side towers.



**2X**

#### 6 LOOSEN THE SWING BOLT.

Using the torque wrench, loosen the swing bolt completely on the left and right side towers. The clip carriage will raise.

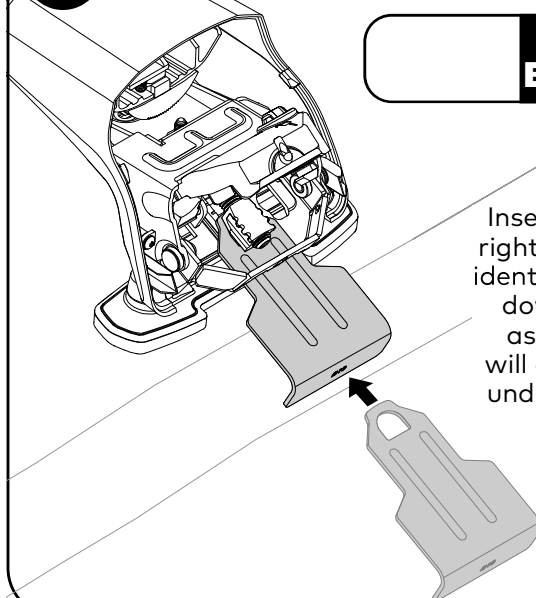


**2X**

#### 7 INSERT THE CLIP.

**Front Base Clips**

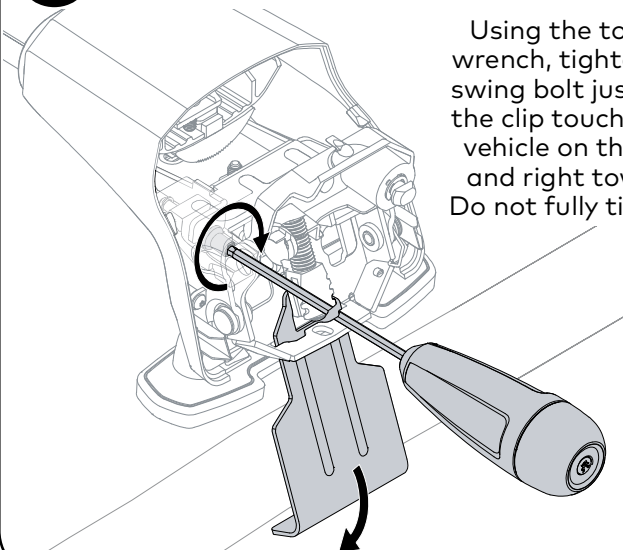
Insert the left and right front clips you identified and wrote down on page 2 as shown. They will click into place under the clip nut.



**2X**

#### 8 TIGHTEN THE SWING BOLT TO TOUCH.

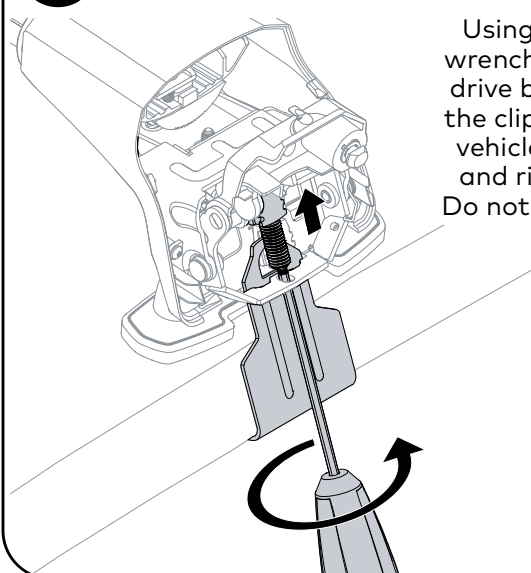
Using the torque wrench, tighten the swing bolt just until the clip touches the vehicle on the left and right towers. Do not fully tighten.



**2X**

#### 9 TIGHTEN THE DRIVE BOLT TO TOUCH.

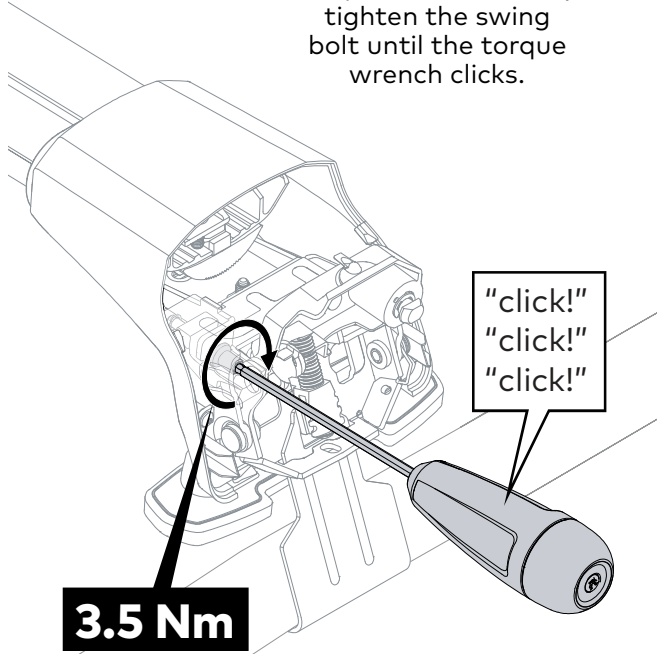
Using the torque wrench, tighten the drive bolt just until the clip touches the vehicle on the left and right towers. Do not fully tighten.



**2X**

## 10 FULLY TIGHTEN THE SWING BOLT.

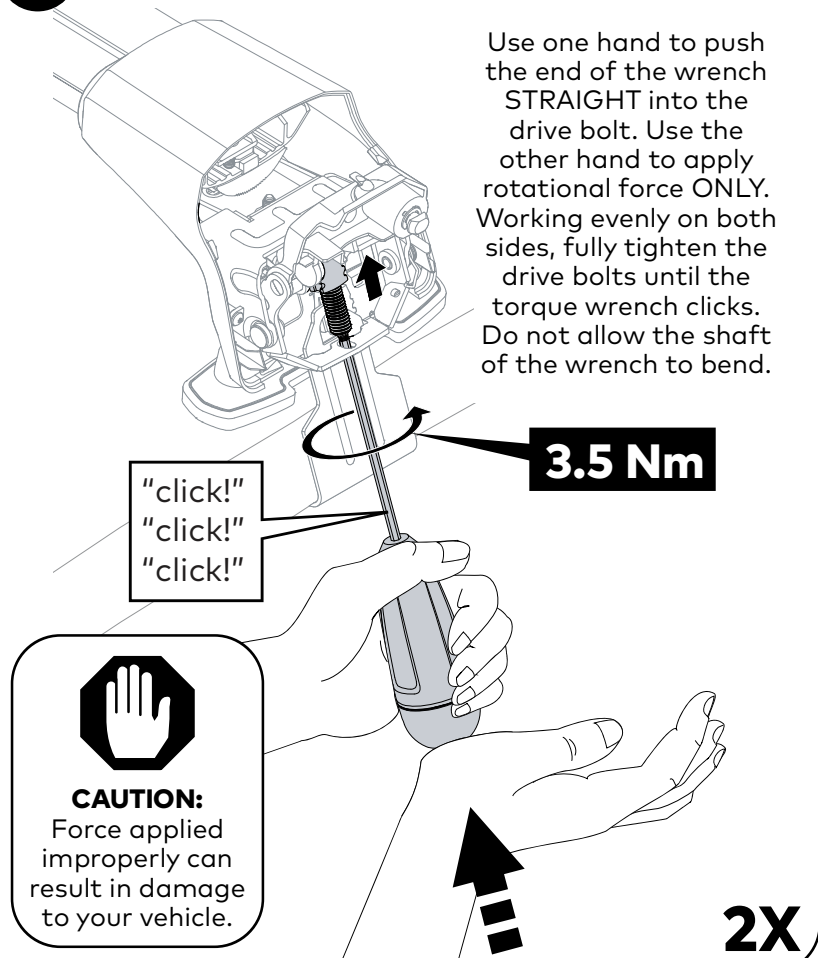
Working evenly on both sides, use the torque wrench to fully tighten the swing bolt until the torque wrench clicks.



2X

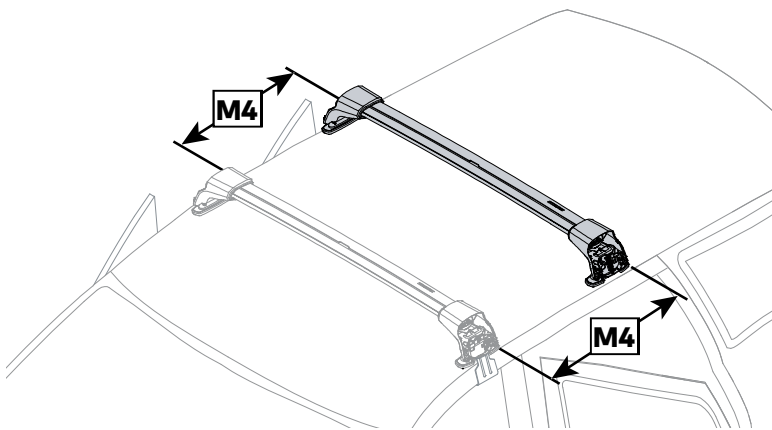
## 11 FULLY TIGHTEN THE DRIVE BOLT.

Use one hand to push the end of the wrench STRAIGHT into the drive bolt. Use the other hand to apply rotational force ONLY. Working evenly on both sides, fully tighten the drive bolts until the torque wrench clicks. Do not allow the shaft of the wrench to bend.



2X

## REAR CROSSBAR INSTALLATION



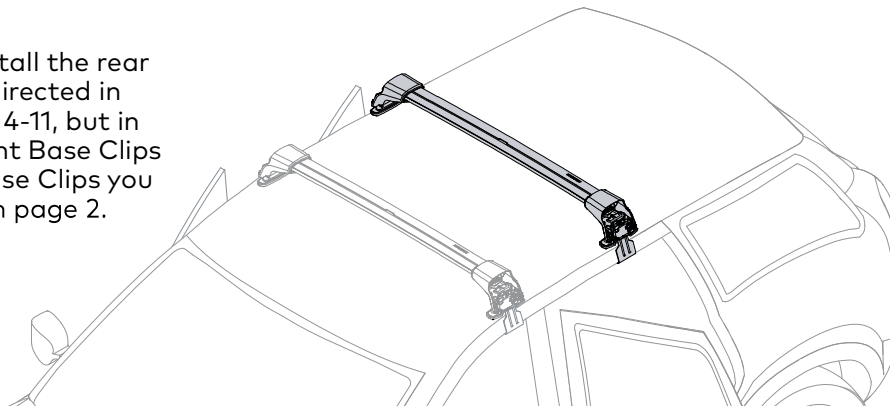
Rear  
Base Pads



Install the base pads and position the rear crossbar as directed in previous steps 1-3, but in place of the Front Base Pads, use the Rear Base Pads you wrote down on page 2. Then instead of the M2 measurement, measure and position the rear crossbar using the M4 measurement you wrote down on page 2 as shown.

Continue to install the rear crossbar as directed in previous steps 4-11, but in place of the Front Base Clips use the Rear Base Clips you identified on page 2.

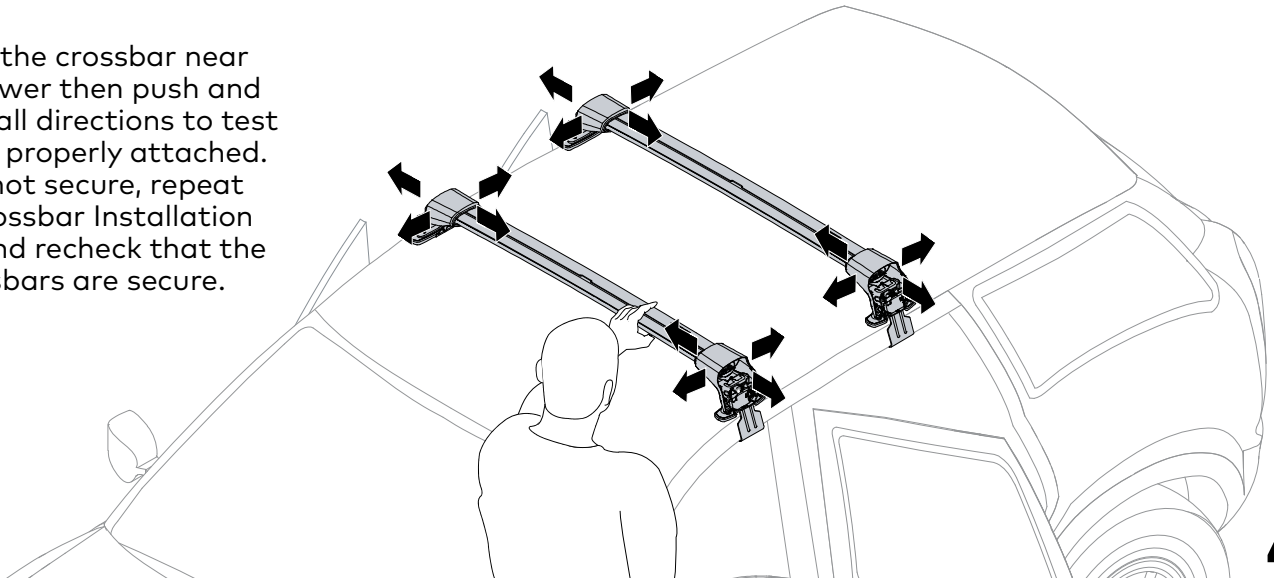
Rear  
Base Clips



## 12 TEST THE INSTALLATION.

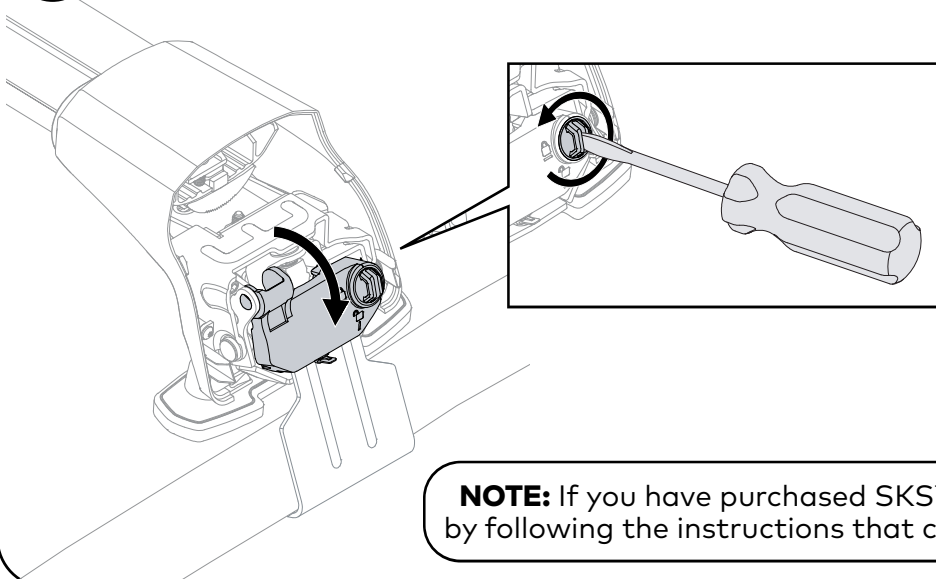
Grasp the crossbar near each tower then push and pull it in all directions to test that it's properly attached.

If it's not secure, repeat the Crossbar Installation steps and recheck that the crossbars are secure.



4X

## 13 REINSTALL THE LOCKING COVERS.



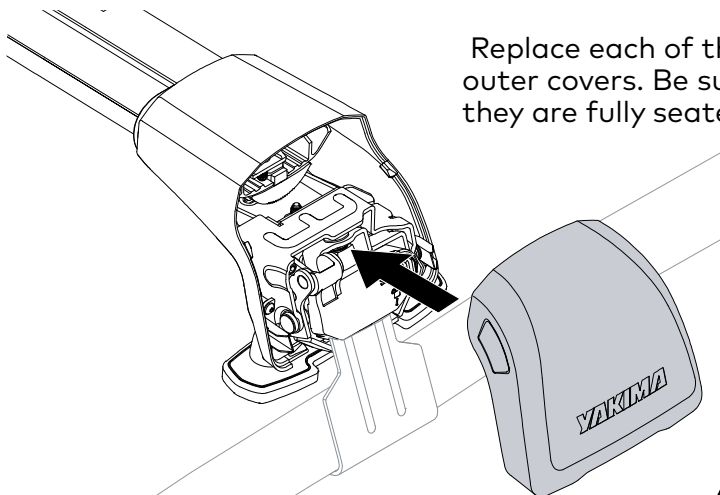
Close each of the 4 locking covers and secure them by either turning the lock plug with a flat-head screwdriver, a coin, or by locking them with a key if you have installed lock cores.

**NOTE:** If you have purchased SKS™ Lock Cores install them now by following the instructions that came with your SKS Lock Cores.

4X

## 14 REINSTALL THE OUTER COVERS.

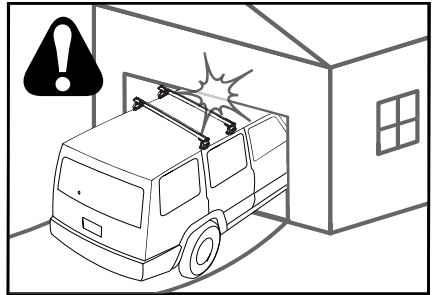
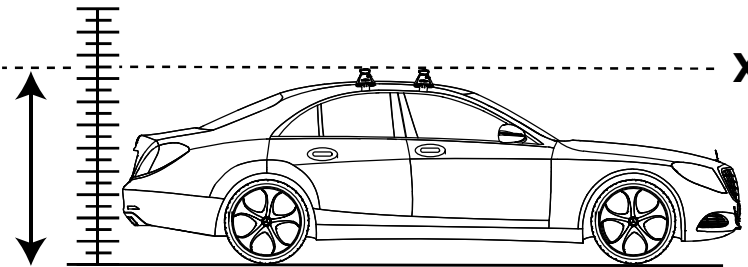
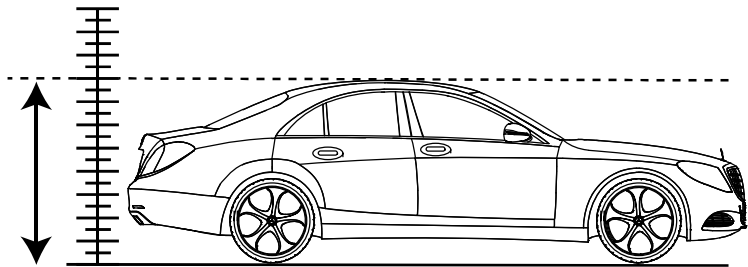
Replace each of the outer covers. Be sure they are fully seated.



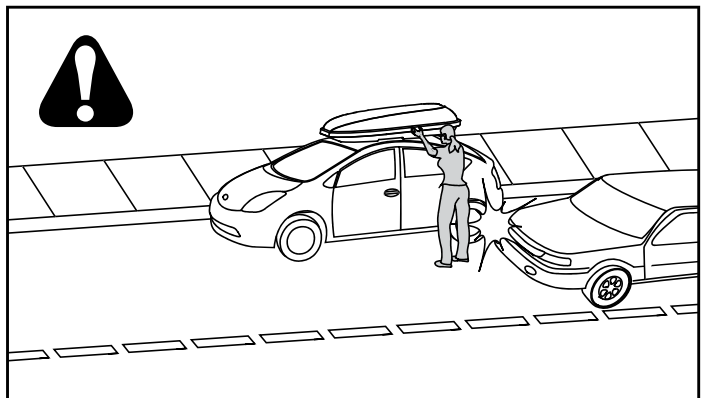
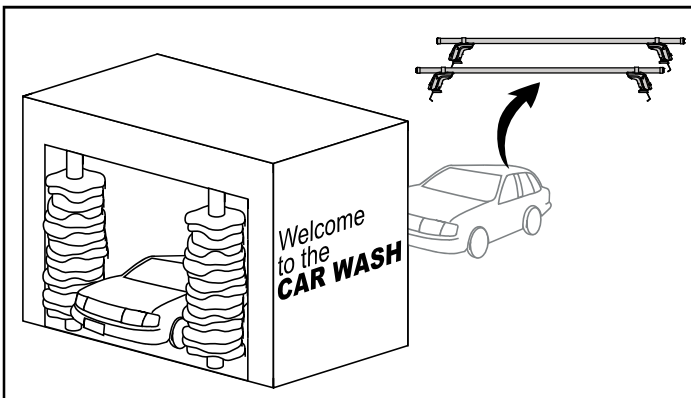
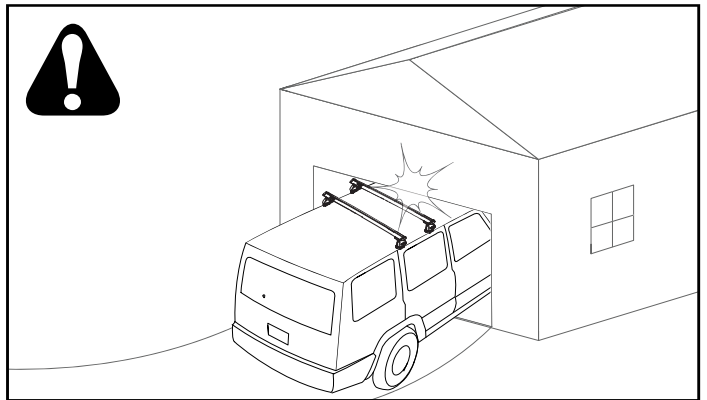
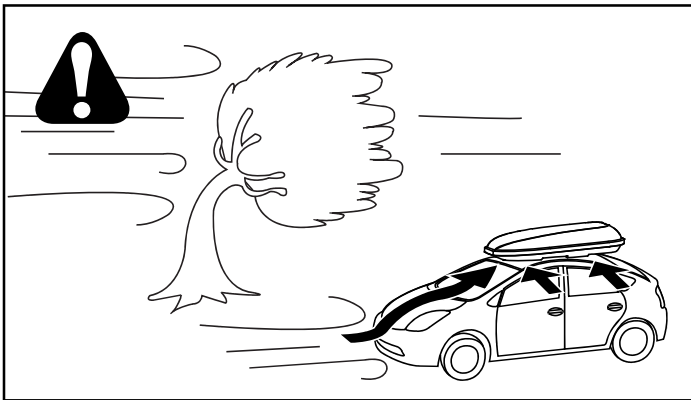
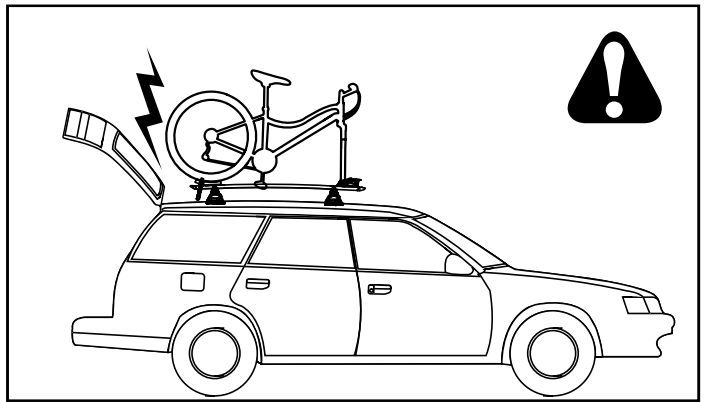
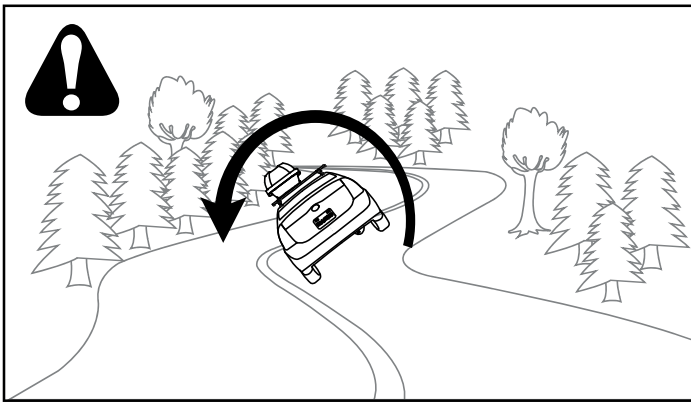
4X

## REMOVAL

1. Remove the outer covers.
2. Unlock the locking covers.
3. Open the inner locking cover.
4. Loosen the drive bolts completely.
5. Loosen the swing bolts completely.
6. Lift up on the clip nuts and remove the clips.
7. Remove the crossbars.
8. Store the crossbars in a safe place.



Record Height Here.  
Noter la hauteur ici.  
Escriba aquí la altura.





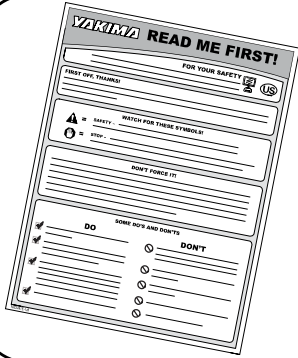


Failure to check towers before driving away can result in property damage, personal injury, or death.

Si l'on ne vérifie pas les crochets et les pieds avant de prendre la route, on risque de provoquer des dommages, des blessures ou même la mort.

Si no se verifican las torres antes de partir, se pueden provocar daños materiales, heridas corporales o la muerte.

### IMPORTANT! • ¡IMPORTANTE!



Be sure to read all the warnings and warranty information contained in the insert accompanying these instructions!

S'assurer de lire les avertissements et les renseignements sur la garantie figurant sur le feuillet qui accompagne ces instructions!

¡Asegúrese de leer toda la información sobre las advertencias y la garantía que acompañan estas instrucciones!

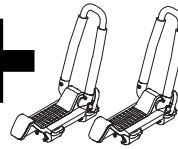
### WEIGHT LIMITS • LIMITES DE CHARGEMENT • LÍMITES DE PESO



**LOAD  
CHARGE  
CARGA**



**THIS PRODUCT (20 LBS. / 9 KG)  
CE PRODUIT (9 KG / 20 LB)  
ESTE PRODUCTO (9 KG / 20 LB)**



**ANY ACCESSORIES  
ACCESSOIRES  
ALGUNOS ACCESORIOS**



**Not more than 165  
lbs. (75kg) unless  
otherwise noted.  
Pas plus de 75kg  
(165 lb) à moins  
d'indication contraire.  
No más de 165 lb  
(75kg), a menos  
que se indique lo  
contrario.**

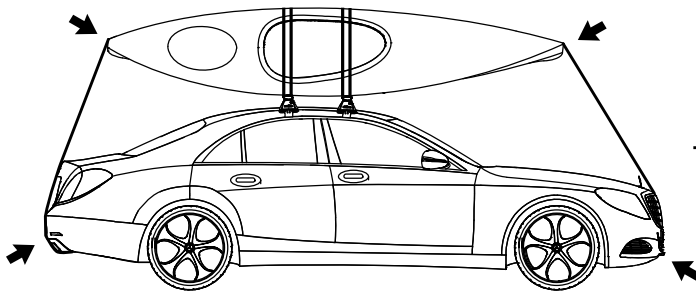
Check the Yakima Fitlist, or go to [infolookup.yakima.com/](http://infolookup.yakima.com/) for your roof's weight limit.

Consulter la liste de compatibilité ("Fitlist") Yakima ou encore le site [infolookup.yakima.com/](http://infolookup.yakima.com/), pour connaître la limite de chargement du toit du véhicule.

Verifique la Hoja de compatibilidad o vaya al sitio [infolookup.yakima.com/](http://infolookup.yakima.com/) para conocer el límite de peso del techo de su vehículo.

### LONG LOADS • CHARGES LONGUES • CARGAS LARGAS

Any load extending over the windshield (except luggage boxes) must be secured to both the front and rear of the vehicle, in addition to the rack. Failure to do so can result in property damage, personal injury or death.



Une charge qui dépasse au-dessus du pare-brise (sauf une caisse de transport) doit obligatoirement être arrimée à l'avant et à l'arrière du véhicule, en plus du porte-bagage, sous peine de risquer de provoquer des dommages, des blessures ou même la mort.

Las cargas que sobresalen del parabrisas (excepto las cajas para equipaje) deben amarrarse a las partes delantera y trasera del vehículo, así como al portaequipaje. De no hacerlo, se pueden ocasionar daños a la propiedad, lesiones o incluso la muerte.

## FRANÇAIS

### ACCESSOIRES DISPONIBLES

Serrures SKS (paquet de quatre) #8007204  
Serrures SKS (paquet de deux) #8007202

### NOTER LES CARACTÉRISTIQUES SPÉCIFIQUES AU VÉHICULE ICI

Pour les mesures et les réglages spécifiques au véhicule, consulter les instructions ou le code QR accompagnant les crochets BaseClip, ou aller sur le site yakimatech.com et entrer l'année, la marque et le modèle du véhicule puis choisir BaseLine FX<sup>MC</sup> dans la liste de compatibilité. Inscrire les mesures, les réglages et la position des crochets dans les cases ci-dessous.



Long. barre avant

Long. barre arrière

Patins avant

Patins arrière

Crochets avant

Crochets arrière

### PRÉPARATION DE LA BARRE TRANSVERSALE AVANT

#### 1 PRÉPARER LES PATINS AVANT.

Retirer les socles et les patins qui sont dans la boîte des crochets BaseClip AVANT que l'on a identifié et inscrit plus haut. Conserver les patins et jeter les socles.

#### 2 POSER LES PATINS SUR LA BARRE TRANSVERSALE AVANT.

Déposer la barre avant sur un établi et installer les patins avant (retirés à l'opération 1) sur les pattes pivotantes de la barre tel qu'illustré. Il suffit d'appuyer les patins, mais vérifier que le rebord du patin soit bien emboîté.

#### 3 RÉGLER LA MESURE M1.

Avec la barre sur un établi, desserrer les boulons de réglage de l'inclinaison. À l'aide du ruban à mesurer fourni, régler la distance entre les rainures qui se trouvent sur les pieds à la mesure M1 que l'on a inscrite ci-dessus. Vérifier que la barre est centrée en mesurant les distances (X) entre chacune des rainures et la flèche centrale : elles doivent être identiques. Ne pas serrer le boulon de réglage de l'inclinaison pour le moment.

#### 4 RÉGLER L'INCLINAISON.

Tourner la barre transversale sur l'établi de manière que la flèche au centre de la barre pointe vers l'avant, loin de soi. Prendre le pied et le tourner à la position P1 que l'on a inscrite en page 2. À l'aide du tournevis dynamométrique, serrer le boulon de réglage de l'inclinaison jusqu'à ce que le tournevis clique pour verrouiller la position du pied. Recommencer avec l'autre pied de la barre.

**IMPORTANT :** vérifier que la mesure M1 que l'on a réglée à l'opération 3 est toujours exacte. Si ce n'est pas le cas, reprendre les opérations 3 et 4 jusqu'à ce que les réglages M1 et P1 soient exacts et que le boulon de réglage de l'inclinaison ait été serré jusqu'à ce que le tournevis clique.

#### 5 RÉGLER L'ANGLE DE PINCEMENT.

Tourner la barre transversale sur l'établi de manière que la flèche au centre de la barre pointe vers l'avant, loin de soi. À l'aide du tournevis dynamométrique, desserrer le boulon de réglage du pincement. Prendre le pied et le tourner à la position T1 que l'on a inscrite en page 2. À l'aide du tournevis, serrer le boulon de réglage du pincement jusqu'à ce que le tournevis clique. Recommencer avec l'autre pied de la barre.

## ESPAÑOL

### ACCESORIOS DISPONIBLES

Tambores de cerraduras SKS (paquete de 4) #8007204  
Tambores de cerraduras SKS (paquete de 2) #8007202

### ANOTE AQUÍ LAS ESPECIFICACIONES DE SU VEHÍCULO

Para conocer las medidas y ajustes aplicables a su vehículo, consulte las instrucciones/código QR del producto BaseClip, o visite yakimatech.com y entre el año, marca y modelo de su vehículo. Luego, seleccione el BaseLine FX<sup>TM</sup> a partir de la lista de compatibilidad. Anote en las casillas de más abajo las medidas, ajustes y ubicaciones de los clips para su uso posterior.



Longitud barra delantera

Longitud barra trasera

Placas de base delanteras

Placas de base traseras

Clips de base delanteros

Clips de base traseros

### PREPARE LA BARRA TRANSVERSAL DELANTERA

#### 1 SEPARAR LAS PLACAS DE LAS BASES.

Retire de la caja del producto BaseClip las bases y placas que identificó y anotó (arriba) como placas de base DELANTERAS. Retire las placas y deje de lado las bases.

#### 2 INSTALE LAS PLACAS EN LA BARRA TRANSVERSAL DELANTERA.

Apoye la barra transversal sobre una superficie de trabajo e instale las placas de base delanteras que retiró en el paso 1 en las patas pivotantes de la barra, como se ilustra. Las placas se encastran a presión simplemente, pero asegúrese de que el borde de las mismas quede completamente asentado.

#### 3 DETERMINE LA MEDIDA M1.

Apoye la barra transversal sobre una superficie de trabajo y afloje los tornillos de reglaje angular vertical. Utilice la cinta métrica provista para determinar la distancia M1 (que anotó arriba) entre las marcas de referencia de las torres. Para asegurarse de que la barra quede centrada, verifique que la distancia (X) entre cada marca de referencia y el extremo de la flecha sea la misma. No apriete todavía el tornillo de reglaje angular vertical.

#### 4 AJUSTE EL REGLAJE ANGULAR VERTICAL.

Coloque la barra transversal sobre la superficie de trabajo de manera que el extremo de la flecha, que se encuentra en el centro de dicha barra, quede apuntando fuera de usted. Sujete la torre y gírela hasta la posición P1, que anotó en la página 2. Utilice la llave de torsión para apretar el tornillo de reglaje angular vertical hasta que dicha llave haga clic y que la torre quede bloqueada en su posición. Repita esta etapa para la torre del extremo opuesto.

**IMPORTANTE:** Verifique la medida M1 que determinó en el paso 3 para asegurarse de que mantiene el valor correcto. En caso contrario, repita los pasos 3 y 4 hasta que las medidas M1 y P1 queden correctamente determinadas y el tornillo de reglaje angular vertical esté bien apretado. Esto último se logra cuando la llave de torsión hace clic.

## FRANÇAIS

### 6 POSER LE COLLANT.

Maintenant, poser le collant "barre avant" sur la barre.

### PRÉPARATION DE LA BARRE TRANSVERSALE ARRIÈRE

Répéter les opérations 1 à 6 pour préparer la barre arrière, mais au lieu de la mesure M1 et des réglages P1 et T1, employer la mesure M3 et les réglages P2 et T2 que l'on a inscrite en page 2. À l'opération 6, apposer le collant "barre arrière" sur la barre arrière.

### INSTALLATION DE LA BARRE TRANSVERSALE AVANT

#### 1 RETIRER LES CAPOTS EXTÉRIEURS.

Saisir le capot et tirer directement vers soi pour le retirer.

#### 2 PLACER LA BARRE AVANT.

Ouvrir les portières du véhicule, puis y déposer soigneusement la barre avant.

#### 3 PORTER LA MESURE M2.

Avec la barre transversale centrée sur le véhicule, régler la distance entre le coin supérieur du pare-brise (là où la peinture s'arrête) et le rebord avant des pieds à la valeur M2 que l'on a inscrite en page 2.

#### 4 OUVRIR LES CAPOTS INTÉRIEURS.

À l'aide d'un tournevis plat ou d'une pièce de monnaie, déverrouiller le capot intérieur et l'ouvrir.

#### 5 DESSERRER LE SERRAGE VERTICAL.

À l'aide du tournevis dynamométrique, desserrer le boulon de serrage vertical jusqu'à ce que le porte-crochet atteigne le bas de la vis sur les pieds gauche et droit.

#### 6 DESSERRER LE SERRAGE HORIZONTAL.

À l'aide du tournevis dynamométrique, desserrer complètement le boulon de serrage horizontal sur les pieds gauche et droit. Le cadre se soulèvera.

#### 7 INSÉRER LE CROCHET.

Insérer les crochets avant gauche et droit que l'on a identifiés et inscrits en page 2 tel qu'illustré. Ils feront clic en s'emboîtant sous le porte-crochet.

#### 8 SERRER LE SERRAGE HORIZONTAL AU CONTACT.

À l'aide du tournevis dynamométrique, serrer le boulon de serrage horizontal juste assez pour que le crochet fasse contact avec le véhicule sur les pieds gauche et droit. Ne pas serrer complètement.

#### 9 SERRER LE SERRAGE VERTICAL AU CONTACT.

À l'aide du tournevis dynamométrique, serrer le boulon de serrage vertical juste assez pour que le crochet fasse contact avec le véhicule sur les pieds gauche et droit. Ne pas serrer complètement.

#### 10 TERMINER LE SERRAGE HORIZONTAL.

À l'aide du tournevis dynamométrique et en procédant progressivement des deux côtés, serrer complètement le boulon de serrage horizontal jusqu'à ce que tournevis fasse clic.

#### 11 TERMINER LE SERRAGE VERTICAL.

Avec une main, pousser le bout du tournevis BIEN DROIT dans la vis. Avec l'autre main, appliquer une force de rotation SEULEMENT. Serrer complètement le boulon de serrage vertical en procédant progressivement des deux côtés, jusqu'à ce que tournevis fasse clic. La tige du tournevis doit rester dans l'axe du boulon.



**ATTENTION :** si la force est mal appliquée, on risque d'endommager le véhicule !

## ESPAÑOL

### 5 AJUSTE EL REGLAJE ANGULAR HORIZONTAL.

Coloque la barra transversal sobre la superficie de trabajo de manera que el extremo de la flecha, que se encuentra en el centro de dicha barra, quede apuntando fuera de usted. Con la llave de torsión, afloje el tornillo de reglaje angular horizontal. Sujete la torre e inclínela hasta la posición T1, que anotó en la página 2. Con la llave de torsión, apriete el tornillo de reglaje angular horizontal hasta que dicha llave haga clic. Repita esta etapa para la torre del extremo opuesto.

### 6 PEGUE LA ETIQUETA.

Ahora pegue la etiqueta que corresponde a la barra transversal delantera.

### PREPARE LA BARRA TRANSVERSAL TRASERA

Repita los pasos 1 a 6 para preparar la barra transversal trasera, pero en lugar de la medida M1 y los ajustes P1 y T1, utilice la medida M3 y los ajustes P2 y T2 que anotó en la página 2. Para el paso 6, pegue la etiqueta que corresponde a la barra transversal trasera.

### INSTALACIÓN DE LA BARRA TRANSVERSAL DELANTERA

#### 1 RETIRE LAS CUBIERTAS EXTERIORES.

Sujete la cubierta y tire de ella hacia afuera para retirarla.

#### 2 COLOQUE LA BARRA TRANSVERSAL DELANTERA.

Abra las puertas de su vehículo y luego coloque con cuidado la barra transversal delantera sobre el techo del mismo.

#### 3 DETERMINE LA MEDIDA M2.

Con la barra transversal centrada sobre el techo del vehículo, determine la distancia M2, que anotó en la página 2, y que va de la esquina superior del parabrisas (donde termina la pintura) hasta el borde delantero de las torres.

#### 4 ABRA LAS CUBIERTAS INTERIORES.

Utilice un destornillador de cabeza plana o una moneda para desbloquear y abrir cada cubierta interior.

#### 5 AFLOJE EL TORNILLO DE FIJACIÓN VERTICAL.

Utilice la llave de torsión para aflojar el tornillo de fijación vertical hasta que la tuerca del clip quede sobre la parte inferior de dicho tornillo en las torres derecha e izquierda.

#### 6 AFLOJE EL TORNILLO DE FIJACIÓN HORIZONTAL.

Utilice la llave de torsión para aflojar completamente el tornillo de fijación horizontal en las torres derecha e izquierda. El porta-clip se levantará.

#### 7 INTRODUZCA EL CLIP.

Introduzca el clip delantero derecho e izquierdo que identificó y anotó en la página 2, como se ilustra. Quedará insertado en su sitio bajo la tuerca del clip.

#### 8 APRIETE EL TORNILLO DE FIJACIÓN HORIZONTAL HASTA QUE EL CLIP TOQUE EL VEHÍCULO.

Utilice la llave de torsión para apretar el tornillo de fijación horizontal hasta que el clip toque el vehículo en las torres derecha e izquierda. No apriete del todo.

#### 9 APRIETE EL TORNILLO DE FIJACIÓN VERTICAL HASTA QUE EL CLIP TOQUE EL VEHÍCULO.

Utilice la llave de torsión para apretar el tornillo de fijación vertical hasta que el clip toque el vehículo en las torres derecha e izquierda. No apriete del todo.

#### 10 APRIETE COMPLETAMENTE EL TORNILLO DE FIJACIÓN HORIZONTAL.

Utilice la llave de torsión para apretar completamente, y gradualmente en cada lado, el tornillo de fijación horizontal hasta que dicha llave haga clic.

## FRANÇAIS

### INSTALLATION DE LA BARRE TRANSVERSALE ARRIÈRE

Poser les patins et positionner la barre arrière comme indiqué aux opérations 1 à 3 plus haut, mais en employant les patins arrière (que l'on a inscrits en page 2) plutôt que les patins avant. Puis, au lieu de la mesure M2, mesurer et positionner la barre arrière en utilisant la valeur M4 que l'on a inscrite en page 2.

Poursuivre l'installation de la barre arrière comme indiqué aux opérations 4 à 11 plus haut, mais en utilisant cette fois les crochets arrière, que l'on a inscrits en page 2.

### 12 TESTER LE MONTAGE.

Saisir la barre transversale près de chaque pied et la pousser et la tirer dans tous les sens pour vérifier qu'elle est bien fixée. Si ce n'est pas le cas, reprendre les opérations d'installation des barres transversales et refaire l'essai.

### 13 REFERMER LES CAPOTS INTÉRIEURS.

Refermer chacun des quatre capots verrouillables et les bloquer en tournant le bouton, soit à l'aide d'un tournevis plat ou d'une pièce de monnaie, soit en les verrouillant avec la clé si l'on a installé des serrures.

**REMARQUE :** si l'on a acheté des serrures SKS<sup>MC</sup>, les installer maintenant en suivant les instructions qui les accompagnent.

### 14 REMETTRE EN PLACE LES CAPOTS EXTÉRIEURS.

Remettre en place chacun des capots extérieurs, en vérifiant qu'ils sont bien enclenchés.

#### DÉPOSE

1. Retirer les capots extérieurs.
2. Déverrouiller les capots intérieurs.
3. Ouvrir les capots intérieurs.
4. Desserrer les boulons de serrage vertical complètement.
5. Desserrer les boulons de serrage horizontal complètement.
6. Soulever les porte-crochets et retirer les crochets.
7. Retirer les barres transversales.
8. Ranger les barres à l'abri.

## ESPAÑOL

### 11 APRIETE COMPLETAMENTE EL TORNILLO DE FIJACIÓN VERTICAL.

Utilice una mano para empujar el extremo de la llave DIRECTAMENTE sobre el tornillo de fijación vertical. Utilice la otra mano para aplicar ÚNICAMENTE una fuerza de rotación. Apriete completamente, y gradualmente en cada lado, la fijación vertical hasta que la llave de torsión haga clic. Evite que el vástago de la llave se curve.



**PRECAUCIÓN:** ¡Una fuerza que se aplica incorrectamente puede dañar su vehículo!

### INSTALACIÓN DE LA BARRA TRANSVERSAL TRASERA

Instale las placas de base y ubique la barra transversal trasera como se indica en los pasos 1 a 3 anteriores, pero en lugar de las placas de base delanteras utilice las traseras que anotó en la página 2. A continuación, en lugar de la medida M2, mida y coloque la barra transversal trasera utilizando la medida M4 que anotó en la página 2, como se ilustra.

Continúe con la instalación de la barra transversal trasera como se indica en los pasos 4 a 11 anteriores, pero en lugar de los clips de base delanteros utilice los traseros que identificó en la página 2.

### 12 PRUEBE LA INSTALACIÓN.

Sujete la barra transversal cerca de cada torre y luego empuje y tire de ella en todas las direcciones para asegurarse de que esté bien asegurada. En caso contrario, repita los pasos de instalación de las barras transversales y vuelva a verificar que estén bien aseguradas.

### 13 VUELVA A INSTALAR LAS CUBIERTAS DE BLOQUEO.

Cierre cada una de las 4 cubiertas de bloqueo y asegúrelas girando el tapón de cierre con un destornillador de cabeza plana o una moneda. Si las cubiertas cuentan con una cerradura, trábela.

**NOTA:** Si usted ha comprado las cerraduras SKS<sup>TM</sup> Lock Cores, instálaslas ahora siguiendo las instrucciones que las acompañan.

### 14 VUELVA A INSTALAR LAS CUBIERTAS EXTERIORES.

Vuelva a instalar cada una de las cubiertas exteriores. Asegúrese de que queden completamente asentadas.

#### DESINSTALACIÓN

1. Retire las cubiertas exteriores.
2. Desbloquee las cubiertas de bloqueo interiores.
3. Abra la cubierta de bloqueo interiores.
4. Afloje completamente los tornillos de fijación vertical.
5. Afloje completamente los tornillos de fijación horizontal.
6. Libere las tuercas de los clips y retírelos.
7. Retire las barras transversales.
8. Guarde las barras transversales en un lugar seguro.

## IMPORTANT WARNINGS

### Rack Installation

Inadequately secured loads and incorrectly mounted roof racks and accessory racks can come loose during travel and cause serious accidents! Therefore, installation, handling and use must be carried out in accordance with product and vehicle instructions.

In addition to these instructions, review the mounting instructions for the roof rack and the operating instructions of the vehicle.

These instructions should be kept together with the vehicle's operating instructions and carried in the vehicle when in use and en route.

For your own safety, you should only use roof racks that are authorized for use with your vehicle.

For roof racks that do not specify the distance between the front and rear crossbars, the distance shall be at least 700 mm or as large as possible. Please note that changes (e.g. additional drill holes) to the accessory rack's attachment system are not permissible.

Check attachment hardware and load for tight fit and function:

- Before the start of any journey.
- After driving a short distance following rack or load install.
- At regular intervals on longer journeys.
- More frequently on rough terrain.
- After interruption of a journey during which the vehicle was left unsupervised (check for damage due to outside intervention).

### Rack Loading

Do not exceed the maximum load specified for the roof rack, accessory rack or the maximum load recommended by the vehicle manufacturer.

Max Roof Load = weight of roof rack + weight of accessory racks + weight of load.

Load shall be uniformly distributed with the lowest possible center of gravity.

Load should not substantially extend beyond the loading surface of the roof rack.

### Vehicle Driving and Regulations

The speed driven must be suited to the load transported and to official speed limits. In the absence of any speed limits, we recommend a maximum speed of 80 mph (130 km/h).

When transporting any load, the speed of the vehicle must take into account all conditions such as the state of the road, the surface of the road, traffic conditions, wind, etc. Vehicle handling, cornering, braking and sensitivity to side winds will change with the addition of roof top loads.

If this product is off-road certified, it is designed and intended to be used on forest service roads, access roads or other non-technical terrains at moderate speeds. It is not to be used while rock-crawling, jumping, bogging, or other technical off-road terrains. When using off-road certified products with non-off-road certified products, always follow the warnings and restrictions stated in the non-off-road certified product instructions.

### Maintenance

The accessory rack should be carefully cleaned and maintained, particularly during the winter months. Use only a solution of water and standard car wash liquid without any alcohol, bleach or ammonium additives.

For reasons of fuel economy and the safety of other road users, the accessory rack and roof rack should be removed when not in use.

Periodically inspect accessory rack for damage. Replace lost, damaged or worn parts. Use only original spare parts obtained from a stocking specialist, dealer or manufacturer.

Any changes made to the roof racks and accessory racks as well as the use of spare parts or accessories other than those supplied by the manufacturer will lead to the lapsing of the manufacturer's warranty and liability for any material damage or accidents. You should observe these instructions to the letter and only use the original parts supplied.

In order to replace any lost or defective keys, note the lock and key numbers below and register them at [www.yakima.com](http://www.yakima.com).

**Record Your Key Number:**

(located on the set of locking keys)

--	--	--	--	--

## AVERTISSEMENTS IMPORTANTS

### Pose du porte-bagage

Une charge mal arrimée, un porte-bagage de toit, ou encore un de ses accessoires, qui seraient mal installés pourraient se libérer en cours de trajet et provoquer un grave accident ! C'est pourquoi la pose, la manutention et l'utilisation de ce produit doivent être conformes aux instructions visant le produit et le véhicule.

En plus d'observer les présentes instructions, vérifier les instructions visant la pose du porte-bagage et les instructions visant le véhicule.

Les présentes instructions devraient être jointes au manuel d'utilisation du véhicule et conservées à bord lors du déplacement.

Par sécurité, on ne devrait utiliser que des porte-bagages qui sont approuvés pour le véhicule.

Dans le cas des porte-bagages dont la distance entre les barres transversales avant et arrière n'est pas spécifiée, cette distance doit être la plus grande possible, mais d'au moins 700 mm. Prière de noter qu'il est interdit d'apporter des modifications au système de montage de l'accessoire (en perçant des trous supplémentaires, par exemple).

Vérifier la solidité des dispositifs de fixation et l'arrimage de la charge :

- avant de prendre la route ;
- peu de temps après le départ si l'on a posé le porte-bagage ou si on l'a chargé ;
- à intervalles réguliers sur les longs trajets ;
- plus fréquemment sur routes cahoteuses ;
- après tout arrêt durant lequel le véhicule a été laissé sans surveillance (confirmer l'absence de dommages provoqués par des tiers).

### Chargement du porte-bagage

Ne pas dépasser la charge maximale spécifiée pour le porte-bagage, l'accessoire de transport ou la charge maximale recommandée par le constructeur du véhicule.

Charge maximale sur le toit = poids du porte-bagage + poids de l'accessoire de transport + poids de la charge.

La charge doit être répartie de manière uniforme et son centre de gravité doit être le plus bas possible.

La charge ne doit pas dépasser significativement de la surface de charge du porte-bagage.

### Conduite du véhicule et réglementation

La vitesse à laquelle on roule doit tenir compte de la charge transportée et des limitations de vitesse. En l'absence de limitation de vitesse, nous recommandons de ne pas dépasser 130 km/h.

Quand on transporte n'importe quelle charge, la vitesse à laquelle on roule doit aussi tenir compte des conditions ambiantes comme l'état de la route, la surface de la route, les conditions de la circulation, le vent, etc. Le comportement du véhicule, sa tenue en virage, son freinage et sa sensibilité aux vents latéraux seront modifiés par l'addition de charges sur le toit.

Si ce produit est approuvé pour la conduite hors-route, il est destiné à servir sur des chemins forestiers, des routes d'accès et d'autres terrains peu accidentés à vitesse modérée. On ne doit pas l'utiliser si le véhicule sert à franchir de gros rochers, à sauter, à rouler dans la boue profonde ou à circuler sur des terrains très accidentés. Quand on se sert de produits approuvés pour la conduite hors-route en conjonction avec d'autres qui ne le sont pas, il faut toujours respecter les avertissements et les limitations stipulés dans les instructions des produits qui ne sont pas approuvés pour la conduite hors-route.

### Entretien

L'accessoire de transport doit être nettoyé et entretenu avec soin, particulièrement durant l'hiver. Pour le nettoyage, n'employer que du savon liquide normal pour automobile et de l'eau, sans ajouter d'alcool, d'eau de Javel ou d'ammonium.

Pour économiser du carburant et par sécurité pour les autres usagers de la route, il est recommandé d'enlever l'accessoire de transport et le porte-bagage quand ils ne servent pas.

Inspecter l'accessoire de transport régulièrement. Remplacer les pièces perdues, endommagées ou usées. N'employer que des pièces d'origine, que l'on peut se procurer auprès d'un détaillant ou du fabricant.

Toute modification apportée au porte-bagage ou à l'accessoire de transport, ainsi que l'emploi de pièces ou d'accessoires autres que ceux fournis par le fabricant, annulerait la garantie et la responsabilité du fabricant en cas de dommages matériels ou d'accident. L'utilisateur doit donc respecter les présentes instructions à la lettre et n'employer que les pièces d'origine fournies.

Afin de pouvoir remplacer des clés perdues ou défectueuses, prendre note du numéro de la serrure et des clés ci-dessous et les enregistrer à [www.yakima.com](http://www.yakima.com).

**Anote el número de su llave:**

(grabado en las llaves de bloqueo)

--	--	--	--	--

## ADVERTENCIAS IMPORTANTES

### Instalación del portaequipaje

¡Si las cargas no están aseguradas de manera adecuada y si los portaequipajes para techo y los accesorios de transporte están montados incorrectamente, se pueden aflojar durante un viaje y causar accidentes serios! Por lo tanto, la instalación, manipulación y uso se deben realizar respetando las instrucciones del producto y del vehículo.

Además de estas instrucciones, lea las instrucciones de montaje del portaequipaje para techo y las instrucciones de operación del vehículo.

Estas instrucciones se deben guardar junto con las instrucciones de operación del vehículo y llevar dentro del coche cuando este producto está instalado.

Para su propia seguridad, usted debe instalar solamente portaequipajes para techo aprobados para su vehículo.

Para los portaequipajes de techo que no especifican la distancia entre las barras transversales delantera y trasera, la separación debe ser de por lo menos 700 mm, o lo más grande que sea posible. Por favor tenga en cuenta que no está permitido realizar ningún cambio en el sistema de fijación de los portaequipajes (p. ej.: agujeros adicionales).

Verifique los accesorios de fijación y la carga para asegurarse de que estén bien ajustados y en buenas condiciones:

- Antes de salir de viaje.
- Una vez recorrida una corta distancia después de instalar el portaequipaje o la carga.
- A intervalos regulares durante los viajes más largos.
- Con más frecuencia en terrenos irregulares.
- Después de cada parada durante un viaje, en la que el vehículo quedó sin vigilancia (comprobación de daños debido a la posible acción de terceros).

### Carga del portaequipaje

No exceda la carga máxima que corresponde al portaequipaje para techo, los accesorios de transporte o la carga máxima recomendada por el fabricante del vehículo.

Carga máxima del techo = peso del portaequipaje para techo + peso de los accesorios de transporte + peso de la carga.

La carga debe estar uniformemente distribuida con el centro de gravedad lo más bajo posible.

La carga no debe sobrepasar sustancialmente la superficie de carga del portaequipaje para techo.

### Manejo del vehículo y reglamentaciones

Se debe conducir a una velocidad que tenga en cuenta la carga transportada y que respete los límites de velocidad reglamentarios. En caso de que el límite de velocidad no esté indicado, recomendamos no superar los 130 km/h.

Cuando se transportan cargas sobre el techo, se debe circular a una velocidad que tenga en cuenta todas las condiciones circundantes, como el estado de la ruta, la superficie del camino, las condiciones del tráfico, el viento, etc. El manejo del vehículo, así como el frenado, agarre en las curvas y la influencia de los vientos de costado, cambian cuando se adicionan cargas sobre el techo. Cuando se transporta todo tipo de carga, se debe circular a una velocidad que tenga en cuenta todas las condiciones circundantes, como el estado de la ruta, la superficie del camino, las condiciones del tráfico, el viento, etc. El manejo del vehículo, así como el frenado, agarre en las curvas y la influencia de los vientos de costado, cambian cuando se adicionan cargas sobre el techo.

Si este producto está certificado para usar fuera de la carretera, significa que está diseñado y adaptado para emplearse en caminos de servicio forestales, rutas de acceso u otros terrenos poco accidentados a velocidad moderada. No se debe utilizar si el vehículo se emplea para preparar entre rocas, saltar, circular en pantanos o en otros terrenos muy accidentados. Cuando se utilizan productos certificados para usar fuera de la carretera conjuntamente con otros que no lo son, respete siempre las advertencias y restricciones establecidas en las instrucciones de los productos que no están certificados para usar fuera de la carretera.

### Mantenimiento

Los accesorios de transporte se deben limpiar con cuidado y mantenerlos de manera adecuada, especialmente durante los meses de invierno. Para esto, utilice solamente una solución de agua y líquido lavacoche estándar, sin ningún añadido de alcohol, blanqueador o amoníaco.

Por razones de economía de combustible y de seguridad para otros usuarios de la carretera, el portaequipaje para techo y los accesorios de transporte se deben desinstalar cuando no se utilizan.

Verifique periódicamente los accesorios de transporte por si están dañados. Reemplace las piezas perdidas, rotas o gastadas. Utilice solamente repuestos de fábrica provenientes de un especialista, distribuidor o fabricante.

La modificación de los portaequipajes para techo y de los accesorios de transporte, así como el uso de otras piezas de repuesto o accesorios diferentes de los provistos por el fabricante, harán caducar la garantía y la responsabilidad del fabricante por daños materiales o accidentes. Usted debe respetar al pie de la letra estas instrucciones de uso y utilizar solamente las piezas de origen provistas.

Para reemplazar una llave perdida o defectuosa, anote más abajo los números de la cerradura y de la llave y regístrelos en [www.yakima.com](http://www.yakima.com).

**Anote el número de su llave:**

(grabado en las llaves de bloqueo)

--	--	--	--	--

# YAKIMA

[www.yakima.com](http://www.yakima.com)

### **YAKIMA PRODUCTS, INC.**

4101 KRUSE WAY  
LAKE OSWEGO, OR

97035-2541

USA

888.925.4621

[yakima.com/support](http://yakima.com/support)

### **YAKIMA AUSTRALIA PTY. LTD**

17 Hinkler Court

Brendale

QLD 4500

Australia

1800-143-548